

免費蘇黎世 24 個月旅遊保險計劃-條款與細則

- 欲成為本推廣活動優惠（「優惠」）下的合資格客戶（「合資格客戶」），您必須
 - 持有有效的香港身份證或護照、居住於香港，並按照指示於收到登記連結當日起計十四天內（「登記期」），經登記連結完成保險計劃（下文定義）的登記；及
 - 訂購由和記電話提供的指定服務計劃（「指定服務計劃」），並受相關條款及細則約束。詳情請瀏覽：
 - <https://web.three.com.hk/tnc/250701/tnc-global-plan-tc.pdf>,
<https://web.three.com.hk/tnc/250701/tnc-apac-plan-tc.pdf>,
<https://www.3supreme.vip/tnc/250701/tnc-global-plan-tc.pdf>
<https://www.3supreme.vip/tnc/250701/tnc-apac-plan-tc.pdf> 或
<https://www.sosimhk.com/tc/travel/data-roaming.html#global-pro>
(視乎情況而定)。
- 合資格客戶可根據所訂購的指定服務計劃，選擇免費獲得蘇黎世 24 個月旅遊保險計劃（「保險計劃」）。
- 和記電話有限公司（「和記電話」）為此保險計劃的保單持有人。該保險計劃由蘇黎世保險有限公司（於瑞士註冊成立的有限公司）（「蘇黎世」）承保，並由和記電訊(香港)保險有限公司（「和記電訊 香港保險」）安排。和記電訊 香港保險是一間受《保險業條例》監管下持牌的保險中介人（牌照編號 FA2643），並且它是和記電話有限公司的關聯公司（以「3 香港」、「3SUPREME」、「MO」、「MO+」及「SoSIM」品牌經營）（下統稱「和記電話」）。和記電話並非持牌保險中介人，亦不會就蘇黎世或和記電訊香港保險（如適用）安排的保單 提供任何建議。任何提及和記電話並不構成其從事《保險業條例》定義下從事受規管的活動，亦不代表其以保險中介人身份行事。主總保單是由蘇黎世與和記電話簽訂，您（即受保人）與蘇黎世並無直接的保險合約關係。
- 指定服務計劃啟動後，每位合資格客戶將於一個工作天內收到短訊提示。合資格客戶可依照短訊內指示，登入 3 香港、3SUPREME 或 SoSIM 應用程式，並於登記期內於和記電話專屬登記網頁完成保險計劃的登記（「登記」）。登記連結於登記期後將會失效，逾期客戶將不獲任何補償。
- 兌換保險計劃須為 3 香港、3SUPREME 或 SoSIM 登記機主本人。
- 本保險不適用於持有中華人民共和國護照及以此往返中國之人士，除非該受保人同時擁有由其他海外國家政府（中國除外）所簽發的法定文件證明為該地合法居民。
- 合資格客戶於成功完成登記並收到由 3Protect 發出的確認短訊及／或電郵後，並成為保險計劃的受保人（「受保人」）。根據相關保障摘要，如合資格客戶因同一事件受多於一份保險計劃保障，蘇黎世於該事件下所支付的最高賠償額，將以該等保險計劃中提供最高賠償額為

準。保險計劃的保障期將由客戶兌換保險計劃的登記日期起開始生效。

8. 本推廣條款及細則並非保險單或保險合約。所有有關保險計劃的資料均由蘇黎世提供。任何有關保險計劃的資料，均以保險計劃的保單條款及相關條款及細則（「保障摘要」）為準。如本推廣條款及細則與保障摘要有任何歧義，概以保障摘要為準。
9. 本條款及細則中有關保險計劃的資料僅為保險保障條款及細則之概要，並不包含相關保險產品的所有條款及細則。此條款及細則並非任何保險產品的認購要約。有關保障計劃的完整條款、細則、風險披露及不承保事項，請參閱相關保障摘要，或瀏覽：[保障摘要](#)查閱詳情。
10. 任何推廣優惠或資料須與相關保障摘要一併閱讀。於兌換前，請確認您了解保障計劃的特點並切合您的需要。完整條款、細則、風險披露及不承保事項，請參閱相關保障摘要。
11. 蘇黎世保留最終批核及決定所有有關保險計劃事宜的權利，並對所有相關保障及理賠事宜負全責。任何有關保障計劃條款的爭議，應由受保人與蘇黎世直接解決。
12. 如本條款及細則之中英文版本有任何歧異，以英文版本為準。就本推廣活動如有任何爭議，蘇黎世、和記電訊香港保險及和記電話之決定為最終決定。

Complimentary Zurich 24-month Travel Insurance Plan-Terms & Conditions

1. To become an eligible customer ("**Eligible Customer**") for the offer under this Promotion (the "Offer"), you must:
 - a. be a holder of a valid Hong Kong identity card /Passport, residing in Hong Kong, and follow the instruction to complete the registration for the Insurance Plan (as defined below) via the designated registration link within 14 days from the date the registration link is sent to you ("**Registration Period**") ; AND
 - b. subscribe to the Designated Service Plans ("**Designated Service Plan**") offered by Hutchison Telephone, subject to the relevant terms and conditions. For details, please visit: <https://web.three.com.hk/tnc/250701/tnc-global-plan-en.pdf>, <https://web.three.com.hk/tnc/250701/tnc-apac-plan-en.pdf>, <https://www.3supreme.vip/tnc/250701/tnc-global-plan-en.pdf>, <https://www.3supreme.vip/tnc/250701/tnc-apac-plan-en.pdf> or <https://www.sosimhk.com/en/travel/data-roaming.html#global-pro> (as the case may be)
2. Eligible customers will enjoy a complimentary Zurich 24-month Travel Insurance Plan (the "**Insurance Plan**") depending on the Designated Service Plan subscribed to and if the customer has chosen the Insurance Plan as complimentary gift.
3. Hutchison Telephone Company Limited ("Hutchison Telephone") is the policyholder of this Insurance Plan. The Insurance Plan is underwritten by Zurich Insurance Company Ltd (a limited company incorporated in Switzerland) ("Zurich") and arranged Hutchison Telecom

(HK) Insurance Limited ("**HTHKIL**"). HTHKIL is a licensed insurance intermediary regulated under the Insurance Ordinance (License No. FA2643) and is an affiliated company of Hutchison Telephone Company Limited (operating under the brands "3 Hong Kong, 3SUPREME, MO, MO+, and SoSIM") ("Hutchison Telephone"). Hutchison Telephone is not a licensed insurance intermediary and will not provide any advice regarding policies arranged by Zurich or **HTHKIL** (as applicable). Any reference to Hutchison Telephone does not constitute its engagement in regulated activities as defined under the Insurance Ordinance, nor does it act in the capacity of an insurance intermediary. Please note that the master insurance policy is between Zurich and Hutchison and there is no contract of insurance between you (the Insured Person) and Zurich.

4. Upon activation of the Designated Service Plan, each Eligible Customer will receive a reminder SMS within 1 working day. Eligible Customers shall follow the instructions set out in the SMS, login 3HK, SUPREME or SoSIM app and complete the registration to redeem the Insurance Plan at Hutchison's dedicated registration webpage within the Registration Period ("**Registration**"). Registration link will become invalid after the Registration Period expires and customers will not be compensated in any way after the Registration Period expires.
5. The redemption of the Insurance Plan must be made by the registered account holder of 3HK, 3SUPREME or SoSIM.
6. This Insurance Plan is not applicable to person holding the People's Republic of China passport and travels to/within China, unless he/she has an official document issued by the overseas Government (other than China) as proof that he/she a legal resident of the respective country but travelling with a passport of the People's Republic of China.
7. Eligible Customer shall become an insured person of the Insurance Plan (the "Insured Person") after he/she successfully completes the Registration and receives a SMS and/or email confirmation from 3Protect showing that the Registration has been accepted. Subject to the relevant Benefit Summary, if the Eligible Customer is covered by more than one Insurance Plan for the same incident, the maximum amount Zurich will pay for that incident will be based on the Insurance Plan which provides the highest amount of benefit for that incident. The coverage period of the Insurance Plan shall commence on the registration date when the customer redeems the Insurance Plan.
8. These Promotion Terms and Conditions are not an insurance policy or a contract of insurance. All information in respect of the Insurance Plan is provided by Zurich. Any information in respect of the Insurance Plan given herein is subject to the policy provisions of the Insurance Plan and the related terms and conditions ("**Benefit Summary**"). In the event of any inconsistencies between these Promotion Terms and Conditions and the Benefit Summary, the Benefit Summary will prevail.
9. The information of the Insurance Plan in these terms and conditions gives only an outline of the terms and conditions of the insurance cover and does not contain the full terms and

conditions of the relevant insurance product. These terms and conditions are not an offer for subscription of any insurance product. For full terms and conditions, details and risk disclosures and exclusions of the Insurance Plan, please refer to relevant Benefit Summary, visit : [Benefit Summary](#) for more details.

10. Any promotional offer(s) or material(s) should be read in conjunction with the relevant Benefit Summary. Before redemption, please confirm you understand the Insurance Plan's features and that it fits your need(s). For full terms and conditions, details and risk disclosures and exclusions of the Insurance Plan, please refer to relevant Benefit Summary.
11. Zurich reserves the right to make the final right of approval and decision of all matters relating to the Insurance Plan and take full responsibility for all related coverage and claims matters. Any disputes over the terms of the Insurance Plan shall be resolved directly between the insured person and Zurich.
12. In the event of discrepancy or inconsistency between the English and Chinese versions of these Terms and Conditions, the English version shall prevail. In the event of dispute in relation to this Promotion, Zurich, HTHKIL & Hutchison 's decisions shall be final.

Zurich Insurance Company Ltd (a company incorporated in Switzerland with limited liability)
25-26/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

蘇黎世保險有限公司 (於瑞士註冊成立之有限公司)
香港港島東華蘭路 18 號港島東中心 25-26 樓



The trademarks depicted are registered in the name of
Zurich Insurance Company Ltd in many jurisdictions worldwide
在此展示的商標於全球多個司法轄區以蘇黎世保險有限公司的名義註冊。